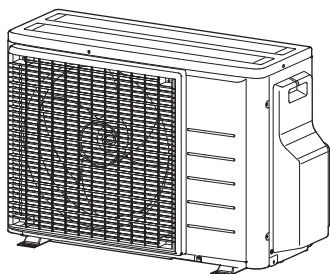


DAIKIN



РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

R32 Split Series



Модели

2MXM40M4V1B

2MXM50M3V1B9

2AMXM40M4V1B

2AMXM50M4V1B

2AMXF40A2V1B

2AMXF50A2V1B

CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG
CE - DICHLARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 d erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 I verklaar hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 e declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 i dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 g δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

2AMXF40A2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der gemäß folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechtentsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documente(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) document(o) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είνα σύμφωνα με το(ι) ακόλουθ(ο) ή άλλο(ύ) έγγραφο(ύ) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 as set out in <> and judged positively by <>
09 a соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 noudatteen määräyksä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi alzi:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 je tipičny postup daný touto:
08 de acordo com o previsto em:
09 a соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 noudatteen määräyksä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi alzi:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:
19 ob upštejvanju dobrot:
20 vastavalt nõuetele:
21 creșterărilor unguare na:
22 takanits nuostai, patiekiamų:
23 levojoit prasības, kas noteiktas:
24 održavajući ustanovienja:
25 bunun koşullarına uygun olarak:
26 Not *
27 Injuciuon *
28 Not *
29 Приемчане *
30 Benark *
31 Nole *
32 Hineis *
33 Remarque *
34 Benark *
35 Nole *
36 Benark *
37 Injuciuon *
38 Not *
39 Приемчане *
40 Benark *
41 Nole *
42 Hineis *
43 Remarque *
44 Benark *
45 Nole *
46 Benark *
47 Injuciuon *
48 Not *
49 Приемчане *
50 Benark *
51 Nole *
52 Hineis *
53 Remarque *
54 Benark *
55 Nole *
56 Benark *
57 Injuciuon *
58 Not *
59 Приемчане *
60 Benark *
61 Nole *
62 Hineis *
63 Remarque *
64 Benark *
65 Nole *
66 Benark *
67 Injuciuon *
68 Not *
69 Приемчане *
70 Benark *
71 Nole *
72 Hineis *
73 Remarque *
74 Benark *
75 Nole *
76 Benark *
77 Injuciuon *
78 Not *
79 Приемчане *
80 Benark *
81 Nole *
82 Hineis *
83 Remarque *
84 Benark *
85 Nole *
86 Benark *
87 Injuciuon *
88 Not *
89 Приемчане *
90 Benark *
91 Nole *
92 Hineis *
93 Remarque *
94 Benark *
95 Nole *
96 Benark *
97 Injuciuon *
98 Not *
99 Приемчане *
100 Benark *

CE - ERKLERING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE
CE - ERKLERING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

09 a заверит, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая заявка:
10 a erklær under enansvar, at klimaanlegsmødelerne, som denne deklaration vedrører:
11 s deklarerer i egenkap, at luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 n erklærer et fuldstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, inneharer at:
13 ilmoittaa yksilomaan omalla vastuullaan, että lämmäinlaitteet tarkoitettamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 a prohlásí ve své přitě odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlášení vztahuje:
15 v izjavljije pod isključivo vlačitno odgovornostjo da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 h teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre ez nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andekilde retningsgivernde dokument(er), boudet at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utstilling är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att anvisning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsætning at disse brukes i henhold til våre instruksjoner:
13 astavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettien dokumenttien vaatimuksia edellytäten, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpoklad, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa sledjećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz ujet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Low Voltage 2014/35/EU
Machinery 2006/42/EC **
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *

11 Information * enligt <> och godkänns av <> enligt <>
12 Merk * som det fremkommer i <> og gjennem positiv bedømmelse av <> ifølge Sertifika <>
13 Huom * pitka on esitetty asiantuntijassa <> ja jölka <> on hyväksynyt Sertifikaatin <> mukaisesti.
14 Poznámka * jak bylo uvedeno v <> a pozitivně zjištěno <> v souladu s ověřením <>
15 Napomena * kako je izloženo u <> pozitivno ocijenjeno od strane <> prema Certificatu <>
16 Megjegyzás * alzi <> alapján alzi <> igazolta a megjelölt, alzi <> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <> pozytywną opinią <> Świadectwem <>
18 Note * asa cum este stabilit în <> și apoi cu pozitiv în <> în conformitate cu Certificatul <>
19 Opomba * kol je dobljeno v <> a pozitivno zjeto <> v skladu s ovčevanjem <>
20 Märkus * nagu on näidatud dokumentis <> ja heakis kiitlud <> järgi vastavalt sertifikaadile <>

13 ** DICZ*** on valitud ettevõtte laadima Tehtisen asiakirjan.
14 ** Společnost DICZ*** má oprávnění ke kompleci souboru technické konstrukce.
15 ** DICZ*** je ověřen za zřadu Dátolake o lemníky konstrukci.
16 ** A DICZ*** jogviselt a mőszaki konstrukciós dokumentáció szesztallására.
17 ** DICZ*** ma upovazovanie do zberania opracovovania dokumentáci konstrukciínej.
18 ** DICZ*** este autorizat sa completeze Desaturul tehnic de constructie.

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA-3A-CЪOТBETCTBME
CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA-3A-CЪOТBETCTBME

17 m deklaruje na vlastnu, izvaynuju odgovornost, že modela klimayzatorů, kýchých dotýczy nínejsza deklaracia:
18 r decia pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
19 o z tvo odgovornostjo izjavja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 x klimaboa ma täieliku vastutuse, et klassidevõ deklaratsioonide alla kuuluvad klimateadmele modelid:
21 b deklaruje na owo odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, za które co ończerz tawz deponowauje:
22 v tsviska savo atsakomybę siebia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra laikoma ši deklaracija:
23 v ar plinu atbildnu apliecinu, ka tālāk uzskaitāmo modelu gaisa kondicionēlāj, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 k vyhláse na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 w łamam kendi sorumluluğunda ölmak üzere bu bildiriimi ilgili ödmu klima modellerinin aşağıdaki gibi ödölmü beyan eder:

16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełnia wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorii (urmărele) standard(e) sau alte documente(n) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 on vastavus järgmistele standarditele või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt juhenditele:
20 cu înțelesul următoarelor standarde sau alți documente normative, prin urmare, ce ce folosim conform noștre instrucțiuni:
21 соответстват на средните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 allinika žemiau nurodytus standartus ir (ėba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, je leidi atitikisli rzdijia norūmėjim, atbait sekiojūsiem standartien un citien normatiivien dokumentiem:
24 su v žbode s nasledovnuj(y) normo(ami) alebo jin(y)mi normativn(y)mi dokumento(ami), za předpokladu, že sa používajú v súlade s našimi návodmi:
25 irinici, laikiamamzma gėre kulaninams kosulijie asgādai standartai ve norm beilten bėgelėteis vyimduir:

10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretagne ændringer.
13 Direktiveja, selaisa kuli ne ova mueltitua.
14 v plátném zření.
15 Snijemice, kako je izmijenjeno.
16 ianyelje(ek) iš modoliaisak rėndelėzėseit.
17 z poźniejelzymi poprawkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive, med senere ændringer.
20 Direktiv, med foretagne ændringer.
21 Direktiver, med foretagne ændringer.
22 Direktivose su papilyimais.
23 Direktivās un to papildinājumos.
24 Snemnice, kako je izmijenjeno.
25 Dėjsitūmūis halielėje Yoreimeliker.

<A>	DAIKIN.TCF.032D11/01-2019
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

19 ** DICZ*** je podbielaz za sestavo datolake s tehnicno mapo.
20 ** DICZ*** on voliatud loostama tehnilist dokumentatsiooni.
21 ** DICZ*** e omprizakpara za osrami Akra za tehnik-eosa konstrukciujua.
22 ** DICZ*** va galicia sudaryti šį techninis konstrukcijos failą.
23 ** DICZ*** f autorizės susiadii tehnicso dokumentacijū.
24 ** Spoločnosť DICZ*** je oprávněná vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 ** DICZ*** Teknik Yapı Dosyasını derlenmeye yekildir.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Plzeň, 1st of February 2019

YH.

***DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - DECLARATION-DE-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKÄRÄY
CE - DECLARAZIONE-DE-CONFORMITA
CE - CONFORMITÄTSEVKLÄRUNG
CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΣΗΣ
CE - OVERENSSTEMMELSESEKLERING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE
CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОБЛЕТВІИ
CE - OVERENSSTEMMELSESEKLERING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 a declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 d erklärt auf seine alleine Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 f déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 i verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 e declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 i δηλώνει sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 g δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 p declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

2AMXF50A2V1B,

05 esān in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechnenden, unter der Voraussetzung, dass Sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zlfh, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

EN60335-2-40

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguientes las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 je tipično tuu oodržuvu tuu:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il <Certificato >
** as set out in the Technical Construction File <A> and judged positively by (Applied module <F>) according to the certificate <C>. Risk category <H>. Also refer to next page
02 wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß <Zertifikat >
** wie in der technischen Konstruktionsdatei <A> aufgeführt und von (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgerechnet gemäß <Zertifikat >. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
03 * le que défini dans <A> a été évalué positivement par conformément au <Certificat >.
** la que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <A> et jugé positivement par (Module appliqué <F>) conformément au <Certificat >. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig <Certificat >.
** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <A> en oordeelend door (toegepaste module <F>) overeenkomstig <Certificat >. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el <Certificado >.
** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <A> y juzgado positivamente por (Modulo aplicado <F>) según el <Certificado >. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

01 *** DICZ² is authorised to compile the Technical Construction File.
02 *** DICZ² has the Berechtigung die Technische Konstruktionsdatei zusammenzustellen.
03 *** DICZ² est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 *** DICZ² is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05 *** DICZ² está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 *** DICZ² é autorizada a redigir o Ficheiro de Construção Técnica.

²DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

09 соответствующим специфическим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre henholdsvis dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respective trustings ar utför i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normativa dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respective utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsættning af at disse bruges i henhold til våre instrukser:

Machinery 2006/42/EC ***

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *

Pressure Equipment 2014/68/EU **
Low Voltage 2014/35/EU

10 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Pressure Equipment 2014/68/EU <Certifikat >
** som anført den Tekniske Konstruktionsfil <A> og positivt vurderet af (Anvendt modul <F>) i henhold til <Certifikat >. Risikoklasse <H>. Se også næste side.
11 * enligt <A> og godkänd av enligt <Certifikat >.
** i enlighet med den tekniska konstruktionsfilen <A> som positivt ingår av (Fästsit modul <F>) vid också hänföra av <Certifikat >. Riskkategorin <H>. Se även nästa sida.
12 * som del framkommer i <A> og gjennom positivt bedømmelse av ifølge <Serifikat >.
** som del framkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <A> og gjennom positivt bedømmelse av (Anvendt modul <F>) ifølge <Serifikat >. Risikokategori <H>. Se også neste side.
13 * pika an esatlyä teknissessä Asiantilassa <A> ja pika on hyväksynyt <Serifiikan > mukaisesti.
** pika an esatlyä teknissessä Asiantilassa <A> ja pika on hyväksynyt <Serifiikan > mukaisesti.
14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s <osvědčením >.
** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <A> a pozitivně zjištěno použitý modul <F> v souladu s <osvědčením >.
Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.

13 *** DICZ² is authorised to compile the Technical Construction File.
08 *** DICZ² está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09 *** Компания DICZ² уполномочена составлять Комплекс технической документации.
10 *** DICZ² er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11 *** DICZ² är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12 *** DICZ² har tilläste till a kompilare den tekniske konstruktionsfilen.

CE - ZJAVJA-O-USKLABENOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ВЕГФЕЛӨСӨГ-НЫЛТАКЗАТ
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE
CE - ZJAVJA-O-USKLABENOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ВЕГФЕЛӨСӨГ-НЫЛТАКЗАТ
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

09 i zavaren, ispolnitelno pod svojo odgovornost, čo modelj konstrukcijskora vozduha, k kotorym odnosita nastojasce zavazeni:
10 i erklarer under enensvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne deklaration vedrører:
11 s deklarerer egenskap av huvudsaksvärg, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 i erklærer fulstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, indebærer at:
13 ilmoittaa yleistönä omalla vastuullaan, että laimin ilmoitukseen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 prohlásí je své přile odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 * izjavljaje pod skupno vladstvom odgovornostjo da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 h tseleifeössége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

13 vastavaat seavaajen standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vastuulussa edellytäten, että näitä käytetään ohjeellisesti mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou vyvířeny v souladu s našimi pokyny, odpovídá následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijednim standardom (ima) ili drugim normativnim dokumentom (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 meglelehek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előlások szerint használják:

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendard.
05 Directivas, según o emendado.
06 Direktive, come da modifica.
07 Ohjelmä, muutokset, lisäykset.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директиве со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, telles que modifiées.
13 Richtlijnen, zoals geamendard.
14 in planem zření.
15 Smejnica, kako je izmijenjeno.
16 irányelvek és módosítások rendelkezéseit.
17 z pöžnježnimi popravkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.

19 * kol je dođobeno v <A> in odobreno o strani v skladu s <osvedčnin >.
** kol je dođobeno v tehnični mapi <A> in odobreno o strani (Uporabljen modul <F>) v skladu s <osvedčnin >. Kategorija tveganja <H>. Čeje tudi na naslednji strani.
20 * ngau on natukad dokumentis <A> ja teise kiideul järgi vastavalt <sertifikatide >.
** ngau on natukad tehnilise dokumentatsiooni <A> ja heaks kiideul järgi (Isamodul <F>) vastavalt <sertifikatide >. Riskikategoria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.
21 * карго и затвердено в <A> и однесено попомношто от с <сертификата >.
** карго и затвердено в Акта за техническа конструкција <A> и однесено попомношто от (Применен модул <F>) с <сертификат >. Категория риска <H>. Вижте също на следващата страница.
22 * kap natsayla <A> ti kap beglaniat inspešta pagal sertifikata sąlygomis.
** kap nurodyta techninėje konstrukcijos byloje patvirtina (taikiamas modulis <F>) pagal pažymėjimą . Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
23 * ka norādīts ar autorīstis pozitīviem vērtējumiem saskaņā ar <sertifikātu >.
** ka noteikts tehniskajā dokumentācijā <A> abīstais pozitīviem lēmumiem (iekavotā sadaļa <F>), ko apliecina <sertifikāts >. Riska kategorija <H>. Skat arī nākošo lappusi.

19 *** DICZ² je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20 *** DICZ² on valtuudet luoda teknistä dokumentaatiota.
21 *** DICZ² er omgjørdet på å samla Arkiv for teknisk data konstruksija.
22 *** DICZ² yra įgalioja sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23 *** DICZ² i autorizats sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24 *** Spoločnosť DICZ² je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25 *** DICZ² je ověřena vytvorení technické dokumentace.

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIA
CE - VASTAVUSDEKLARACIA
CE - ВГЛАСЕНІЕ-ЗОДЫ
CE - UYGUNLUK-BEYANI
CE - ATTIKITIES-DEKLARACIA
CE - VASTAVUSDEKLARACIA
CE - ВГЛАСЕНІЕ-ЗОДЫ
CE - UYGUNLUK-BEYANI

17 m deklarir na vlastnu, vylučajucu odgovornostnosť, že modelje klimazyabov, ktorych dočyvu nimejšia deklaracija:
18 i declaree par propre réponse d'après de aer conditionnal la care se referă această declarație:
19 o z svo odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 x kimlaba oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 b deklarirova na svojo odgovornost, že modelje ovimarnična isprava, za koju se oviseći razaz deklarirova:
22 i visška savo diskusivno skelbia, ka laikų kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 v ar pinu abilitati aplēcinā, ka laikā uzskaitāmo modeļu gaisa kondicionēlāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 k vyhlásuje na vlastní zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 w łamamem kend somuulungda olmak üzere bu bildirimni ilgili odugu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

21 соответстват на својине, стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 bđ, ja teisi abilitas izabđja norādījumiem, abīst sekošāiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 s u vzhode s naslednjimi normami (ima) alebo nym(i) normatívnymi dokumentmi (ima), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 গ্রুপীন, লাইমারমিরা গুহে কলিমারিা কসুল্যে অস্গাদিকি standardar ve norm beliten belgetirte uyumludur:

19 Direktive, vsemi spremembami.
20 Direktivd koos muudatustega.
21 Директивек, с тексуре разменеваня.
22 Direktiivose su parajumais.
23 Direktiivās un to papildinājums.
24 Smejnica, v plném zření.
25 Degűstlműs hálletűlye Yonetmeliker.
19 Direktiver, med senere ændringer.
20 Direktivd koos muudatustega.
21 Директивек, с тексуре разменеваня.
22 Direktiivose su parajumais.
23 Direktiivās un to papildinājums.
24 Smejnica, v plném zření.
25 Degűstlműs hálletűlye Yonetmeliker.

<A>	DAIKIN.TCF.032D.11/01-2019
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	TCF-0232A-01
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

Меры предосторожности



Перед эксплуатацией блока внимательно ознакомьтесь с описанными в этом руководстве мерами предосторожности.



Это устройство заполняется хладагентом R32.

- Описываемые здесь меры предосторожности обозначены пометками ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Оба они содержат важную информацию, относящуюся к безопасности. Обязательно соблюдайте все без исключения меры предосторожности.
- Смысловое значение ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Несоблюдение данных инструкций может привести к нанесению вреда здоровью или смерти.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Несоблюдение данных инструкций может привести к повреждению имущества или получению травмы, которая может оказаться серьезной в зависимости от обстоятельств.

- В этом руководстве используются следующие предупреждающие знаки:



Соблюдайте инструкции.



Проверьте наличие заземления.



Никогда не пытайтесь.

- По окончании установки проведите опытную эксплуатацию для проверки на наличие неисправностей и объясните заказчику, как эксплуатировать кондиционер и осуществлять уход за ним согласно руководству по эксплуатации.
- Оригиналом руководства является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для выполнения монтажных работ обращайтесь к своему дилеру или к квалифицированному персоналу. Не пытайтесь устанавливать оборудование самостоятельно. Неправильная установка может привести к протеканиям воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Устанавливайте кондиционер в соответствии с инструкциями данного руководства по монтажу. Неправильная установка может привести к протеканиям воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Используйте только те принадлежности, дополнительное оборудование и запасные части, которые изготовлены или утверждены Daikin.
- Устанавливайте кондиционер на фундаменте, достаточно прочном для выдерживания веса блока. Недостаточно прочный фундамент может явиться причиной падения блока и нанесения травмы.
- Электрические работы должны выполняться в соответствии с местными и национальными правилами и инструкциями данного руководства по монтажу. Обязательно используйте только специально предназначенную для этого цепь питания. Недостаточная мощность силовой цепи и ненадлежащее качество выполнения работ могут привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Используйте кабель подходящей длины. Не используйте проводку с отводами или удлинительный провод, поскольку это может привести к перегреву, поражению электрическим током или пожару.
- Убедитесь в том, что вся электропроводка закреплена, используются отвечающие техническим требованиям провода и отсутствуют натяжения клемм или проводов. Неправильное соединение или закрепление проводов может привести к чрезмерному тепловыделению или пожару.
- При подключении источника питания и выполнении электрической проводки между внутренним и наружным агрегатами располагайте провода таким образом, чтобы можно было надежно закрепить крышку блока управления. Неправильная установка крышки блока управления может привести к поражению электрически током, пожару или перегреву клемм.
- Если кабель электропитания поврежден, то во избежание опасных ситуаций его замену должен производить производитель, сотрудник сервисной службы или иной квалифицированный специалист.
- Если во время монтажа возникает утечка газообразного хладагента, немедленно проветрите место выполнения работ. При контакте хладагента с пламенем может образоваться ядовитый газ. **!**
- По окончании монтажных работ проверьте наличие утечек газообразного хладагента. Ядовитый газ может образоваться в том случае, если газообразный хладагент, выпускаемый в помещение в результате утечки, вступает в контакт с таким источником пламени, как печь, плита или открытый нагреватель вентилятора. **!**
- При монтаже или перемещении кондиционера стравите воздух из контура циркуляции хладагента и используйте только указанный хладагент (R32). Воздух или другое постороннее вещество в контуре циркуляции хладагента приводит к ненормальному повышению давления, что может стать причиной повреждения оборудования и даже травмы.
- При установке, прежде чем запускать компрессор, прочно закрепите трубопровод хладагента. Если во время работы компрессора не закреплены трубопроводы хладагента и открыт запорный вентиль, то всасывается воздух, в результате чего давление в контуре хладагента отклоняется от нормы. Это может привести к повреждению оборудования и даже к травме.
- Во время откачки, прежде чем отсоединять трубопровод хладагента, выключите компрессор. Если во время откачки компрессор продолжает работать, а запорный вентиль открыт, при отсоединении трубопровода хладагента воздух будет всасываться, что вызовет ненормальное давление в контуре хладагента, которое может привести к повреждению оборудования и даже к травме.

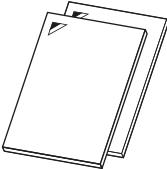
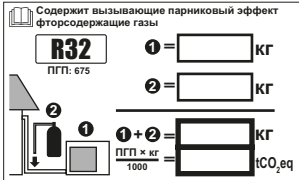
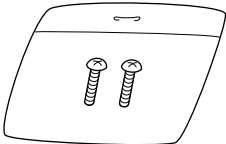
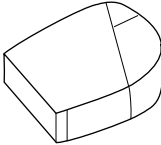
Меры предосторожности

Обязательно заземлите кондиционер. В качестве заземления не следует использовать коммунальный трубопровод, молниеотвод или телефонный заземлитель. Плохое заземление может привести к поражению электрическим током.	
Следует обязательно установить прерыватель замыкания на землю. Отсутствие прерывателя утечки на землю может явиться причиной поражения электрическим током или пожара.	
Не используйте отличные от рекомендуемых производителем средства для ускорения размораживания или очистки.	
Оборудование должно храниться в помещении без непрерывно работающих источников воспламенения (например, открытый огонь, работающее газовое устройство или электронагреватель).	
Не прокалывайте и не поджигайте.	
Имейте в виду, что хладагенты могут не издавать запаха.	
Данное устройство должно устанавливаться, эксплуатироваться и храниться в помещении, площадь которого больше минимально необходимой.	
Соблюдайте нормы и правила пользования природным газом.	
При выполнении монтажа, сервисного и технического обслуживания, а также ремонтных работ, необходимо проследить за соблюдением инструкций Daikin и требований действующего законодательства (напр., общегосударственных правил эксплуатации газового оборудования). К указанным видам работ допускаются только уполномоченный персонал.	

 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	
Это может стать причиной потери качества и/или долговечности охлаждаемого объекта. В случае утечки и скапливания газа вблизи кондиционера возможно возгорание.	
В рамках соблюдения инструкций, содержащихся в данном руководстве по монтажу, устанавливайте дренажный трубопровод с тем, чтобы обеспечить надлежащий дренаж, и изолируйте трубопровод с целью предотвращения конденсации влаги. Нарушение инструкций в отношении дренажного трубопровода может привести к утечкам воды через внутренний блок и к повреждению имущества.	
Затяните накидную гайку надлежащим образом, например динамометрическим ключом. Если накидная гайка чрезмерно затянута, она может треснуть после длительного использования, что приведет к утечке хладагента.	
Обязательно примите адекватные меры по недопущению попадания в наружный агрегат мелких животных. При контакте мелких животных с деталями под напряжением возможны сбои в работе блока, задымление или возгорание. Проинструктируйте заказчика о том, что пространство вокруг агрегата необходимо содержать в чистоте.	
Контур циркуляции хладагента может нагреться до высокой температуры, поэтому не прокладывайте проводку между агрегатами рядом с медными трубопроводами, которые не теплоизолированы.	
Данное устройство может использоваться специалистами или обученными пользователями в магазинах, на предприятиях легкой промышленности, на фермах, либо неспециалистами для коммерческих и бытовых нужд.	
Уровень звукового давления менее 70 дБ(А).	
Заведите журнал и карту механизма. В соответствии с действующими нормативами, может быть необходимо наличие журнала со следующей информацией: данные о техническом обслуживании, ремонтные работы, результаты проверок, периоды отключения,	
- На доступном месте системы должна быть приведена следующая информация: - инструкция по аварийному отключению системы; - название и адрес пожарной службы, полиции и больницы; - название, адрес и номер круглосуточного телефона для получения помощи. В Европе такой журнал регулируется в соответствии со стандартом EN378.	

Принадлежности

Принадлежности, поставляемые с наружным агрегатом:

Ⓐ Руководство по монтажу + руководство по работе с R32  Она находится на дне упаковочной коробки.	1	Ⓑ Ярлык о заправке хладагентом  Она находится на дне упаковочной коробки.	1
Ⓒ Сливная пробка  Она находится на дне упаковочной коробки.	1	Ⓓ Этикетка о наличии фторсодержащих парниковых газов на нескольких языках  Она находится на дне упаковочной коробки.	1
Ⓔ Пакет с винтами (для крепления фиксатора проводов)  Она находится на дне упаковочной коробки.	1	Ⓕ Переходник в сборе (только класс 50)  Она находится на дне упаковочной коробки.	1

Предостережения относительно выбора места монтажа

- 1) Выберите место, достаточно прочное, чтобы выдержать вес и вибрацию агрегата, где не будет усиливаться шум от работы.
- 2) Выберите местоположение, где выходящий из агрегата горячий воздух и издаваемый им шум не будут беспокоить окружающих.
- 3) Не следует устанавливать агрегат около спальни и других мест, где может мешать шум при работе.
- 4) Нужно оставить достаточно места для того, чтобы вносить и выносить агрегат.
- 5) Должно быть достаточно пространства для прохождения воздуха, а вокруг входа и выхода воздуха не должно быть препятствий.
- 6) Возле места установки не должно быть возможности утечки горючих газов.
- 7) Агрегат, шнуры электропитания и кабели между агрегатами устанавливаются на расстоянии не менее 3 м от телевизоров и радиоприемников. Это делается во избежание помех для изображения и звука. (В зависимости от условий распространения радиоволн помехи могут быть слышны даже при расположении на расстоянии более 3 м.)
- 8) В прибрежных зонах и других местах с соленой атмосферой, содержащей эфир серной кислоты, срок службы кондиционера может сократиться вследствие коррозии.
- 9) Поскольку слив воды осуществляется через дренажное отверстие наружного агрегата, не помещайте под агрегатом ничего, что боится влаги.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускается подвешивать агрегаты на потолке или устанавливать их друг на друга.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При эксплуатации кондиционера в условиях низкой температуры окружающего воздуха обязательно следуйте нижеприведенным инструкциям.

- Во избежание действия ветра устанавливайте наружный агрегат стороной всасывания к стене.
- Не устанавливайте наружный агрегат в месте, где сторона всасывания может быть подвергнута непосредственному действию ветра.
- Для защиты от ветра рекомендуется закрыть сторону выпуска воздуха наружного агрегата защитным экраном.
- В регионах, где обычно выпадает много снега, агрегат необходимо устанавливать в таком месте, чтобы снег не препятствовал его нормальной работе.



- Сделайте большой козырек
- Сделайте подставку

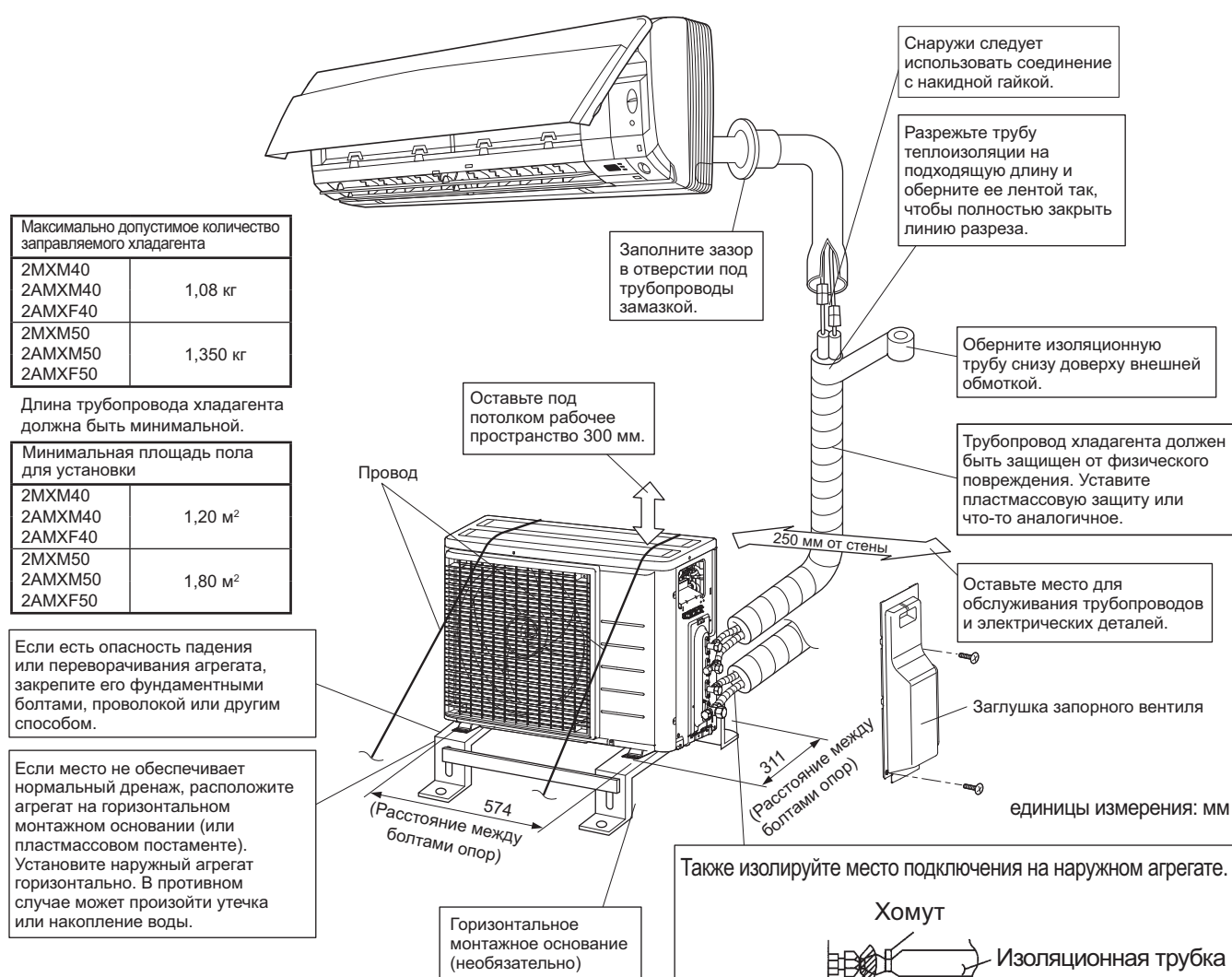
Установите блок на достаточной высоте над поверхностью земли, чтобы предотвратить его засыпание снегом.

Монтажные чертежи внутреннего/наружного агрегата

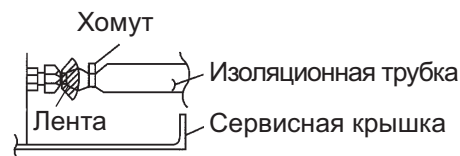
Порядок монтажа внутренних агрегатов изложен в инструкции по монтажу, прилагаемой к блокам.
(На рисунке показан внутренний агрегат для настенного монтажа.)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не соединяйте заделываемый трубопровод разветвителя и наружный агрегат, когда выполняются только работы по трубопроводу без подсоединения внутреннего агрегата, чтобы впоследствии добавить другой внутренний агрегат. Убедитесь в том, что загрязнения и влага не проникают внутрь с обоих концов заделываемого трубопровода разветвителя. Подробная информация приведена в разделе "Меры предосторожности при прокладке трубопровода хладагента" на стр. 11.
- Невозможно подсоединить внутренний агрегат только для одного помещения. **Выполните подключения как минимум в 2 помещениях.**



Также изолируйте место подключения на наружном агрегате.



Используйте ленту или изолирующий материал для недопущения попадания воздуха между медной трубкой и изолирующей трубкой во всех точках подключения. Это обязательно нужно выполнить, если наружный агрегат установлен выше.

Монтаж

- Установите блок горизонтально.
- Блок может устанавливаться непосредственно на бетонном балконе или твердой площадке, если обеспечен надлежащий дренаж.
- Если вибрация может передаваться в здание, используйте виброустойчивую резину (приобретается по месту).

1. Соединения (соединительный порт)

Установите внутренний агрегат согласно представленной ниже таблице, в которой показана взаимосвязь между классом внутреннего агрегата и соответствующим портом.

Суммарный класс внутреннего агрегата, для которого допускается подключение к этому блоку:

Модели с тепловым насосом: $\left. \begin{matrix} 2AMXM40M^* \\ 2MXM40M^* \\ 2AMXF40A^* \end{matrix} \right\} \text{До } 6,0 \text{ кВт}$ $\left. \begin{matrix} 2AMXM50M^* \\ 2MXM50M^* \\ 2AMXF50A^* \end{matrix} \right\} \text{До } 8,5 \text{ кВт}$

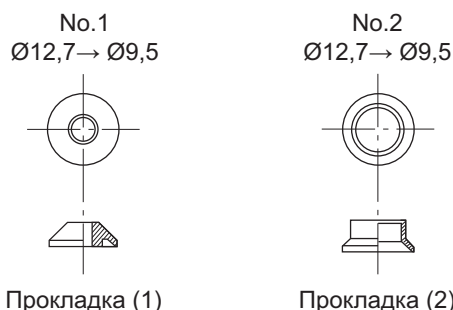
Порт	2AMXM40M* 2MXM40M*	2AMXF40A*	2AMXM50M* 2MXM50M*	2AMXF50A*
A	15, 20, 25, 35	25, 35	15, 20, 25, 35, 42	25, 35
B	15, 20, 25, 35	25, 35	15 , 20 , 25 , 35 , 42, 50	25 , 35

○ : Для подключения трубопроводов используйте переходники.

□ : дополнительное приспособление

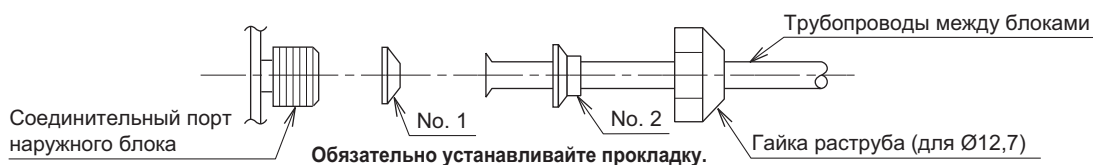
Сведения об артикулах и форме переходников см. в разделе “Использование переходников”.

Использование переходников



Используйте поставляемые с блоком переходники, как описано ниже.

- Соединение трубопровода Ø9,5 с соединительным портом газового трубопровода Ø12,7:

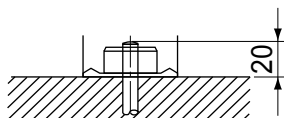


- При использовании показанного выше комплекта переходника не допускайте чрезмерной затяжки гайки. В противном случае возможно повреждение меньшего трубопровода. (приблизительно 2/3—1 нормальный крутящий момент)
- Нанесите фреоновое масло на резьбовой соединительный порт наружного агрегата в месте установки накидной гайки.
- Используйте подходящий гаечный ключ, чтобы предотвратить повреждение резьбы соединения из-за чрезмерной затяжки накидной гайки.

Момент затяжки накидной гайки	
Накидная гайка для Ø12,7	49,5–60,3 Н·м (505–615 кгс·см)

Меры предосторожности при установке

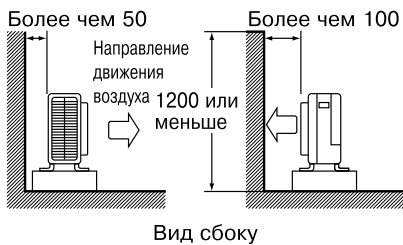
- Проверьте прочность и горизонтальность площадки для установки, так чтобы агрегат после установки не вызывал вибраций или шума при работе.
- Согласно чертежу фундамента надежно закрепите блок фундаментными болтами. (Подготовьте 4 комплекта фундаментных болтов M8 или M10, гаек и шайб, приобретаемых по месту установки.)
- Оптимально будет ввинтить фундаментные болты, оставив 20 мм над поверхностью фундамента.



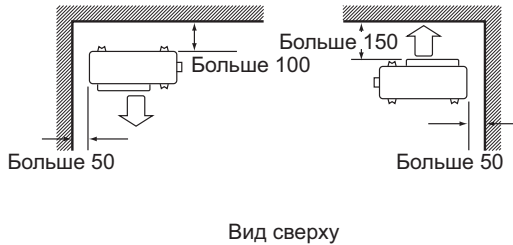
Правила монтажа наружного агрегата

- Если на пути впуска воздуха или потока выходящего воздуха наружного агрегата есть стена или другое препятствие, выполните следующие действия по монтажу.
- Для всех описанных ниже схем установки высота стены на стороне выпуска должна быть не более 1200 мм.

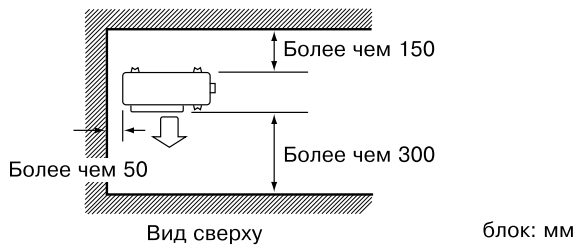
Стена с одной стороны



Стены с двух сторон



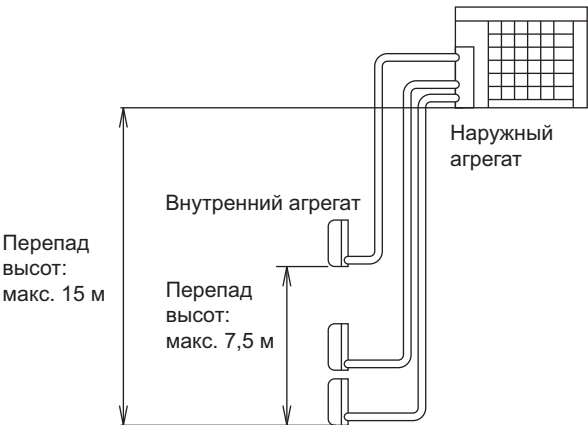
Стены с трех сторон



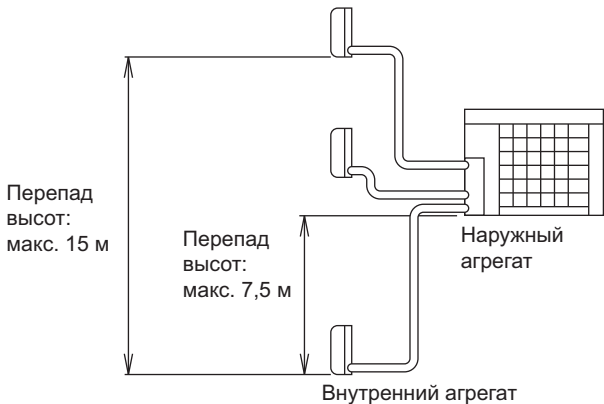
Выбор места для монтажа внутренних агрегатов

- Ниже приведены значения максимально допустимой длины трубопровода хладагента и максимально допустимого перепада высот между наружным и внутренними агрегатами. (Чем короче трубопровод хладагента, тем выше производительность. Выполните соединения так, чтобы трубопровод был как можно короче. **Наименьшая допустимая длина на одно помещение составляет 3 м.**)

Трубопровод к каждому внутреннему агрегату	макс. 20 м
Общая длина трубопровода между всеми агрегатами	макс. 30 м



Если наружный агрегат расположен выше внутренних агрегатов.



Если наружный агрегат расположен иначе. (Если ниже одного или нескольких внутренних агрегатов.)

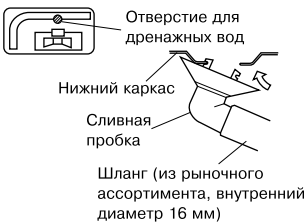
Монтаж трубопровода хладагента

1. Монтаж наружного агрегата

- 1) При монтаже наружного агрегата см. разделы "Предостережения относительно выбора места монтажа" на стр. 4 и "Монтажные чертежи внутреннего/наружного агрегата" на стр. 5.
- 2) Если требуются дренажные работы, выполните представленную ниже процедуру.

2. Дренажные работы

- 1) Для слива используйте сливную пробку.
- 2) Если дренажное отверстие закрыто основанием для монтажа или поверхностью пола, поместите под опоры наружного агрегата дополнительные подкладки высотой не менее 30 мм.
- 3) В холодных зонах не используйте сливную пробку и дренажный шланг для наружного агрегата.
(В противном случае сливаемая вода может замерзнуть, что приведет к уменьшению теплопроизводительности.)

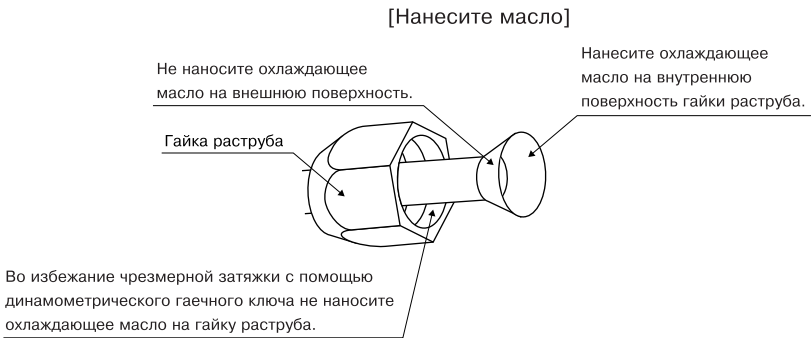


3. Трубопроводы хладагента

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Используйте закрепленную на главном блоке накидную гайку. (Чтобы предотвратить растрескивание из-за ухудшения свойств при старении.)
- Чтобы предотвратить утечку газа, нанесите фреоновое масло только на внутреннюю поверхность раструба. (Используйте фреоновое масло для R32.)
- При затяжке накидных гаек используйте динамометрические ключи, чтобы предотвратить повреждение накидных гаек и утечку газа.
- Не используйте соединения повторно.
- Монтаж трубопровода должен производиться квалифицированным монтажником. Материалы и порядок монтажа должны соответствовать существующим нормативам. В Европе должен использоваться действующий стандарт EN378.
- Убедитесь, что трубы и соединения трубопровода не находятся под нагрузкой.

Выровняйте центры обоих раструбов и затяните накидные гайки на 3–4 оборота от руки. Затем полностью затяните их с помощью динамометрических ключей.



Крутящий момент затягивания гайки раструба	
Гайка раструба для Ø6,4	14,2-17,2 Н • м (144-175 кгс • см)
Гайка раструба для Ø9,5	32,7-39,9 Н • м (333-407 кгс • см)
Гайка раструба для Ø12,7	49,5-60,3 Н • м (505-615 кгс • см)

Крутящий момент затягивания колпачка клапана		
Сторона газа		Сторона жидкости
3/8 дюйма	1/2 дюйма	1/4 дюйма
32,7-39,9 Н • м (333-407 кгс • см)	48,1-59,7 Н • м (490-610 кгс • см)	21,6-27,4 Н • м (220-280 кгс • см)
Крутящий момент затягивания колпачка сервисного порта		
10,8-14,7 Н • м (110-150 кгс • см)		

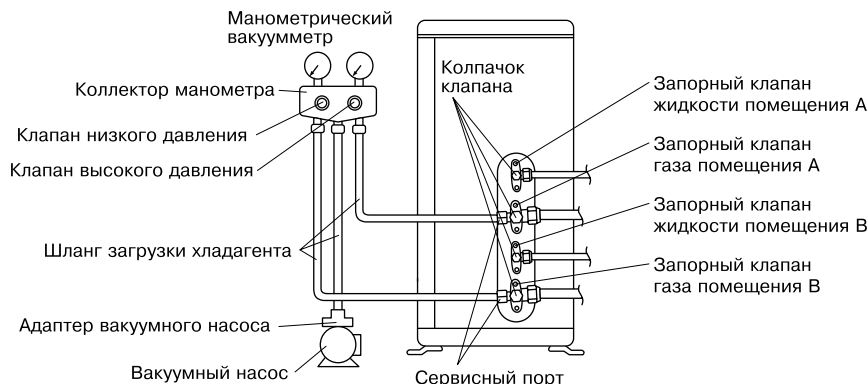
Монтаж трубопровода хладагента

4. Удаление воздуха и проверка герметичности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не смешивайте в холодильном цикле какие-либо иные вещества, кроме указанного хладагента (R32).
- При утечке газообразного хладагента как можно скорее и сильнее проветрите помещение.
- R32, так же как и другие хладагенты, следует собирать и ни в коем случае не выпускать непосредственно в окружающую среду.
- Выполните проверку на отсутствие утечек газа.
- Во ходе пробных запусков не давайте давление в систему, превышающее максимально допустимое (указано на паспортной табличке блока).
- Не дотрагивайтесь до случайно вытекшего хладагента. В результате могут остаться глубокие раны, вызванные обморожением.

- По завершении прокладки трубопроводов следует удалить воздух и проверить герметичность.
 - Выполните вакуумное откачивание для всех помещений одновременно.
 - Используйте специальные инструменты для хладагента R32 (манометрический коллектор, заправочный шланг, вакуумный насос, переходник вакуумного насоса и т. д.).
 - Для работы с штоком запорного вентиля пользуйтесь шестигранным гаечным ключом (4 мм).
 - Все соединения труб хладагента следует затягивать динамометрическим ключом на указанный момент затяжки.
- 1) Подсоедините стороны заправочных шлангов с выступами (сторона для нажатия на штифт) для низкого и высокого давления на манометрическом коллекторе к сервисному порту газового запорного вентиля для помещений **А и В**.
 - 2) Полностью откройте клапан низкого давления (Lo) и клапан высокого давления (Hi) (расположены на манометрическом коллекторе).
 - 3) Выполняйте вакуумное откачивание не менее 20 минут. Убедитесь в том, что мановакуумметр показывает разрежение $-0,1$ МПа (-76 см. рт. ст.).
 - 4) После проверки вакуума закройте клапаны низкого и высокого давления на манометрическом коллекторе и остановите вакуумный насос. (Подождите 4-5 минут и убедитесь в том, что стрелка подсоединенного измерительного прибора не отклонилась назад.) Если она отклонилась назад, это может указывать на наличие влаги или утечку из соединительных деталей.
Проверьте все соединения, ослабьте и повторно затяните гайки и повторите действия 2) → 3) → 4).
 - 5) Снимите колпачки с газовых и жидкостных запорных вентилей на трубопроводах для помещений А и В.
 - 6) Откройте жидкостные запорные вентили для помещений А и В, повернув их штоки на 90° против часовой стрелки шестигранным ключом. Закройте их через 5 секунд и убедитесь в отсутствии утечек газа.
После проверки на отсутствие утечек газа, проверьте зоны вокруг раструбов на внутреннем агрегате, а также зоны вокруг раструбов и штоков вентилей на наружном агрегате посредством нанесения мыльной воды.
Тщательно удалите воду после завершения проверки.
 - 7) Отсоедините заправочные шланги от сервисных портов газовых запорных вентилей на трубопроводах для помещений А и В и полностью откройте жидкостные и газовые запорные вентили на этих трубопроводах.
(Поверните штоки вентилей насколько возможно и не прикладывайте дальнейших усилий.)
 - 8) Используйте динамометрический ключ, чтобы затянуть с указанным крутящим моментом колпачки вентилей и сервисных портов на жидкостных и газовых запорных вентилях на трубопроводах для помещений А и В.



Монтаж трубопровода хладагента

5. Заправка хладагентом

1-1. Заправка дополнительного хладагента

- Если общая длина трубопровода хладагента превышает 20 м, добавьте хладагент. (Максимальная длина трубопроводов хладагента для всех помещений составляет 30 м).

A

B

$g=20 \times$

A: Заправляемый объем
B: Длина трубопроводов хладагента минус 20. (Суммарно для всех помещений)

1-2. Полная перезарядка хладагента

- Общее добавляемое количество равно сумме значения, указанного на паспортной табличке установки, и значения для дополнительного хладагента.

Важная информация об используемом хладагенте

Это изделие содержит вызывающие парниковый эффект фторсодержащие газы.

Не выпускайте газы в атмосферу.

Тип хладагента: **R32**

Значение ПГП⁽¹⁾: **675** ⁽¹⁾ ПГП = потенциал глобального потепления

Впишите несмываемыми чернилами:

- 1 объем заводской заправки хладагентом,
- 2 объем дополнительно заправленного хладагента и
- 1 + 2 общее количество заправленного хладагента
- значение tCO_2eq , рассчитанное по формуле (округляется до 2 десятичных знаков после запятой) на этикетке о заправке хладагентом, которая поставляется в комплекте.

Этикетка о заправке должна наклеиваться рядом с портом заправки хладагентом (например, на внутренней стороне крышки запорных вентилей).

Содержит вызывающие парниковый эффект фторсодержащие газы

R32

ПГП: 675

1

2

1+2

$\frac{ПГП \times кг}{1000}$

кг

кг

кг

tCO_2eq

5

6

- 1 объем заводской заправки хладагентом: см. табличку с наименованием изделия
- 2 объем дополнительно заправленного хладагента
- 3 общее количество заправленного хладагента
- 4 Объем выбросов фторированных парниковых газов в расчете на общее количество заправленного хладагента выражен в тоннах эквивалента CO_2 .
- 5 баллон с хладагентом и манометрический коллектор для заправки
- 6 наружный блок

ПРИМЕЧАНИЕ

Национальные требования по внедрению нормативной документации ЕС по определенным газам, вызывающим парниковый эффект, могут требовать использования для записей на блоке национального языка. Следовательно, на блоке должен иметься дополнительный мультиязычный ярлык о вызывающих парниковый эффект фторсодержащих газах. Инструкции по наклеиванию изображены на оборотной стороне этого ярлыка.

ВНИМАНИЕ!

В соответствии с действующим законодательством в отношении **выбросов фторированных парниковых газов**, общее количество заправленного хладагента указывается как в весовых единицах, так и в эквиваленте CO_2 .

Формула расчета объема выбросов парниковых газов в тоннах эквивалента CO_2 : Значение GWP хладагента $\times$ общее количество заправленного хладагента [в кг] / 1000

Используется значение GWP, указанное в табличке с информацией о заправке хладагентом. Это значение GWP соответствует требованиям действующего законодательства, касающимся выбросов фторированных парниковых газов. Значение GWP, указанное в руководстве, может устареть.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Даже если запорные вентили полностью закрыты, возможна незначительная утечка хладагента. Не оставляйте накидные гайки снятыми в течение длительного времени.
- Не заправляйте излишний хладагент. Это приведет к поломке компрессора.

Предостережения относительно компрессора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
⚡	Опасность поражения электрическим током - Используйте этот компрессор только в заземленной системе. - Выключите питание перед обслуживанием. - Установите на место крышку клеммной коробки перед подачей питания.
⚠	Опасность травмы Надевайте защитные перчатки.
🔥	Опасность взрыва или пожара - Используйте труборез, чтобы снять компрессор. - НЕ используйте горелку. Система содержит хладагент под давлением. - НЕ используйте при атмосферном давлении или в условиях разрежения. - Используйте только утвержденные хладагенты и смазки.
🔥	Опасность ожога НЕ касайтесь незащищенными руками во время работы или сразу же после ее завершения.

Монтаж трубопровода хладагента

Меры предосторожности при прокладке трубопровода хладагента

• Предостережения относительно обращения с трубами

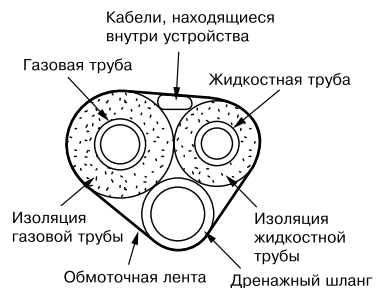
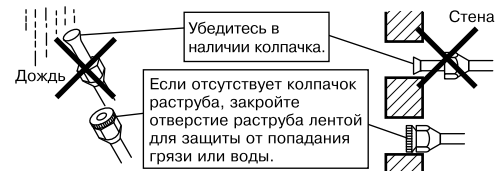
- 1) Обеспечьте защиту открытого конца трубы от пыли и влаги.
- 2) Все изгибы труб должны быть как можно более плавными.
Для изгибания пользуйтесь трубогибочной машиной.

• Выбор меди и теплоизоляционных материалов

При использовании технических медных труб и фитингов помните о следующем:

- 1) Теплоизоляционный материал: Пенополиэтилен
Коэффициент теплопередачи: 0,041–0,052 Вт/мК (0,035–0,045 ккал/(мч°С))
Температура трубы газообразного хладагента может достигать 110°С.
Выберите теплоизоляционный материал, который выдерживает эту температуру.
- 2) Обязательно изолируйте и газовые, и жидкостные линии. Размеры изоляции должны быть такими, как указано ниже.

Газовая трубка		Жидкостная линия	Изоляция газовой линии	Изоляция жидкостной линии
Наружный диаметр 9,5 мм	Наружный диаметр 12,7 мм	Наружный диаметр 6,4 мм	Внутренний диаметр 12–15 мм	Внутренний диаметр 8–10 мм
Минимальный радиус изгиба			Толщина 13 мм мин.	Толщина 10 мм мин.
30 мм или более	40 мм или более	30 мм или более		
Толщина 0,8 мм (C1220T-O)				

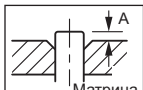


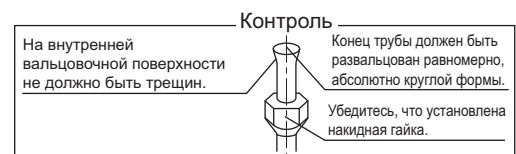
- 3) Для линий газообразного и жидкого хладагента должны использоваться отдельные трубы теплоизоляции.
- 4) Трубопровод и другие детали, находящиеся под давлением, должны соответствовать нормативам и типу хладагента. Для трубопровода хладагента используйте бесшовные медные трубы деоксидированные фосфорной кислотой.

• Развальцовка конца трубы

- 1) Труборезом отрежьте конец трубы.
- 2) Удалите заусенцы ножом, обращенным вниз, так чтобы стружка не попала в трубу.
- 3) Оденьте на трубу накидную гайку.
- 4) Развальцуйте трубу.
- 5) Проверьте правильность развальцовки.



Развальцовка			
Установите точно в положение, показанное ниже.			
	Вальцовочный инструмент для хладагента R32 или R410A	Обычный вальцовочный инструмент	
	Зажимного типа	Муфтового типа (типа Rigid)	Барашкового типа (типа Imperial)
A	0-0,5 мм	1,0-1,5 мм	1,5-2,0 мм



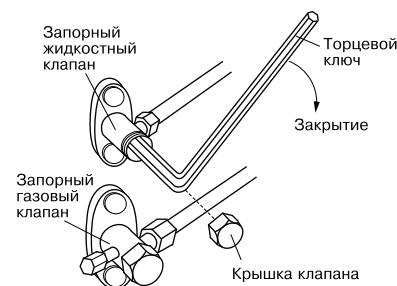
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не применяйте на развальцованной детали минеральное масло.
- Не допускайте попадания минерального масла в систему, поскольку это приведет к уменьшению срока службы агрегатов.
- Не допускается установка труб, использовавшихся ранее. Используйте только детали, поставляемые вместе с агрегатом.
- Для обеспечения гарантии срока службы данного блока R32 на него не допускается установка осушителя.
- Осушающий материал может расплавить и повредить систему.
- Неполная развальцовка может привести к утечке газообразного хладагента.
- Защитите или закройте трубопровод хладагента, чтобы предотвратить механические повреждения.

Операция откачки

Для защиты окружающей среды всегда проводите операцию откачки перед переносом или утилизацией агрегата.

- 1) Снимите колпачки с газовых и жидкостных запорных вентилей на трубопроводах для помещений А и В.
- 2) Запустите блок в режиме принудительного охлаждения. (См. инструкции ниже.)
- 3) Через 5–10 минут с помощью шестигранного ключа закройте жидкостные запорные вентили на трубопроводах для помещений А и В.
- 4) Через 2–3 минуты прекратите принудительное охлаждение как можно быстрее после закрытия газовых запорных вентилей на трубопроводах для помещений А и В.
- 5) Выключите выключатель питания.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Когда выполняется откачка, включите кондиционер на охлаждение обоих помещений А и В.

1. Операция принудительного охлаждения

1-1. Использование кнопки пуска/останова внутреннего агрегата.

- 1) Непрерывно в течение 5 секунд нажимайте кнопку пуска/останова на внутреннем агрегате в любом из помещений (А или В).
Запускаются блоки в обоих помещениях.
- 2) Принудительное охлаждение завершается приблизительно через 15 минут и блок останавливается автоматически. Нажмите кнопку пуска/останова на внутреннем агрегате, чтобы завершить принудительное выполнение операции.

1-2. Использование пульта дистанционного управления внутреннего агрегата

Выполните пробный запуск в режиме охлаждения. Процедура пробного запуска описана в руководстве по монтажу, которое прилагается к внутреннему агрегату, и руководстве по пульту дистанционного управления.

- Операция принудительного охлаждения завершается автоматически приблизительно через 30 минут. Чтобы остановить операцию, нажмите кнопку Включения/Выключения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если наружная температура не превышает -10°C , может сработать защитное устройство, препятствующее эксплуатации. В такой ситуации нагрейте термистор контроля наружной температуры на наружном агрегате до -10°C или выше. Операция начинается.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На блоке размещаются представленные ниже этикетки. Тщательно изучите следующие инструкции.



- В случае утечки в контуре циркуляции хладагента не выполняйте откачку с использованием компрессора.
- Используйте систему сбора хладагента в отдельный баллон.
- Предупреждение, во время откачки существует опасность взрыва.
- Откачка с использованием компрессора может привести к самовоспламенению вследствие проникновения воздуха.

Используемые обозначения:

- 1) Предупреждающий знак (ISO 7010 – W001)
- 2) Предупреждение, взрывоопасное вещество (ISO 7010 – W002)
- 3) Читайте руководство оператора (ISO 7000 – 0790)
- 4) Руководство оператора; инструкции по эксплуатации (ISO 7000 – 1641)
- 5) Индикатор обслуживания; читайте техническое руководство (ISO 7000 – 1659)

Проводка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

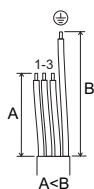
- Не используйте проводку с отводами, скрученные провода (**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ 1**), удлинители или соединения нескольких проводов в одной точке, поскольку это может привести к перегреву, поражению электрическим током или пожару.
- Не используйте приобретаемые на месте электрические детали внутри изделия. (Не используйте клеммную колодку для питания дренажного насоса и т. п.) Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Проконтролируйте установку выключателя тока утечки заземления. (Он должен обрабатывать высшие гармоники.) (В этом блоке применяется инвертор, поэтому должно использоваться устройство защитного отключения, способное обрабатывать гармоники. В противном случае оно не будет нормально работать.)
- Используйте автоматический выключатель с размыканием всех полюсов, причем зазоры между точками контакта должны составлять не менее 3 мм, чтобы обеспечить разъединение по всем полюсам в соответствии с условиями категории перенапряжения III.
- Не подсоединяйте провод питания к внутреннему агрегату. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

- Не включайте предохранительный размыкатель до выполнения всей проводки.

- 1) Снимите с провода изоляцию (20 мм).
- 2) Соедините соединительные провода между внутренним и наружным агрегатами **так, чтобы номера клемм соответствовали друг другу**. Плотно затяните винты на клеммах. Для затяжки винтов рекомендуется отвертка с плоской головкой. Винты упакованы вместе с клеммной колодкой.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



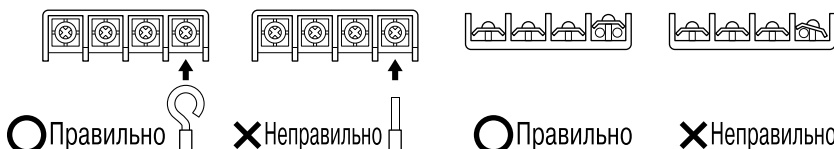
- При подключении соединяющих блоки одножильных проводов к клеммной колодке обязательно сделайте петлю. Проблемы при работе могут привести к нагреву и пожару.
- Убедитесь в том, что провод заземления между зажимом для ослабления натяжения и клеммой длиннее остальных проводов.

Округлый контактный штырь обжимного соединения



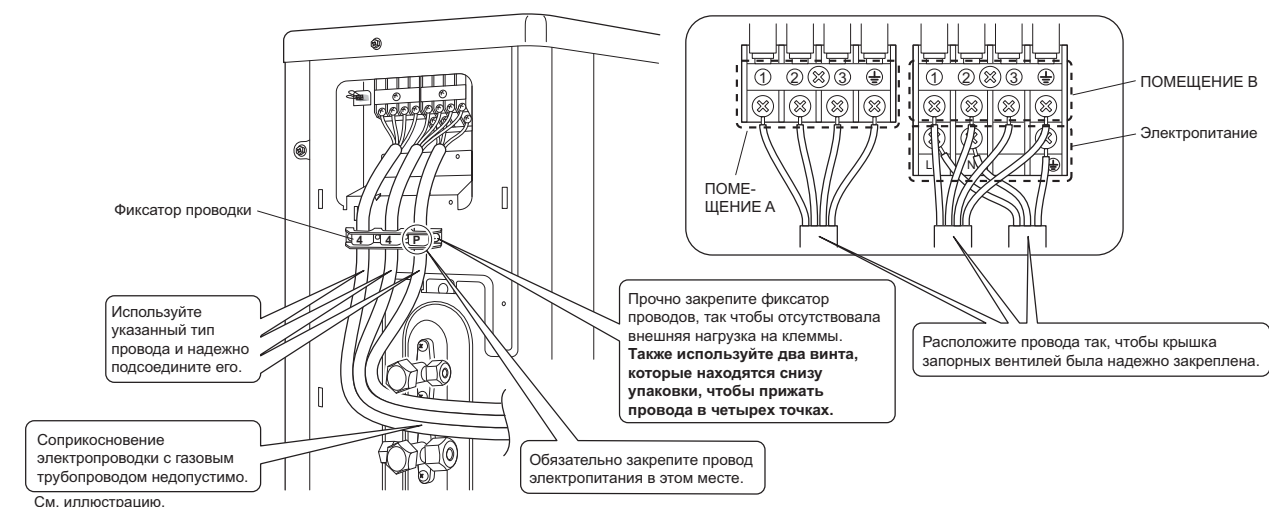
Скрученный провод

- Если должны применяться многожильные провода, используйте круглый обжимной наконечник для подсоединения к клеммной колодке электропитания. Установите круглые обжимные наконечники на провода до изолированной части и закрепите.



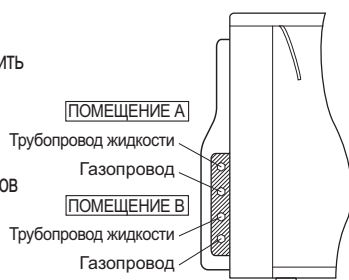
Проводка

- 3) Потяните за провод и убедитесь, что он не отсоединяется. Затем закрепите провод в нужном месте с помощью фиксатора.



Подключаемые трубопроводы и электропровода должны проходить в пределах зоны, обозначенной .

(Неправильное подведение трубопроводов и электропроводов может осложнить установку крышки запорных вентилей, что приведет к деформации.)



Необходима полная уверенность в правильности коммутации электропроводов.

Проверьте правильность подключения электропроводов и трубопроводов, соединяющих внутренний и наружный агрегаты.

О Правильно



× Неправильно



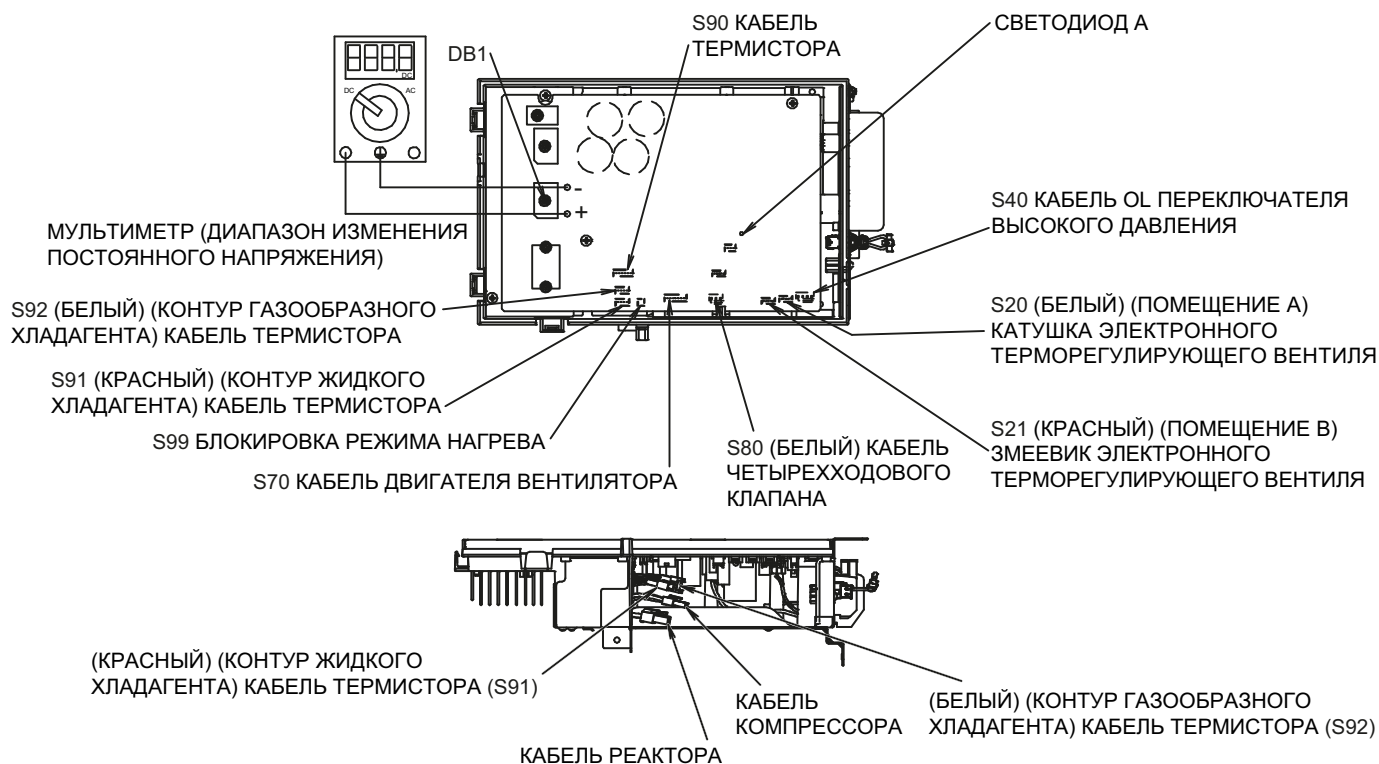
Проводка

1. Безопасное обращение с компонентами под высоким напряжением

- Выключите автоматический выключатель и подождите 10 минут перед обслуживанием.

1-1. Предотвращение поражения электрическим током

- С помощью тестера проверьте, что напряжение между "+" и "-" не превышает 50 В. (Точки измерений показаны на нижеприведенном рисунке.)
- На поверхности точек изменения (+, -) может быть нанесено покрытие.
- Убедитесь в хорошем контакте между щупами тестера и точками измерения.

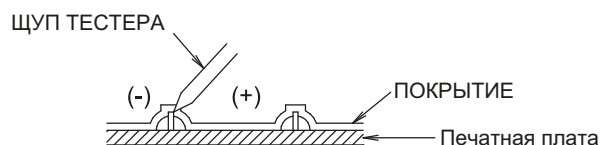


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На все цепи, включая термистор, подается напряжение питания.

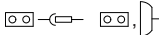
2. Обратное подключение после проверки

- Обратите внимание, чтобы все компоненты были подключены так же, как и прежде.



Проводка

Электрическая схема

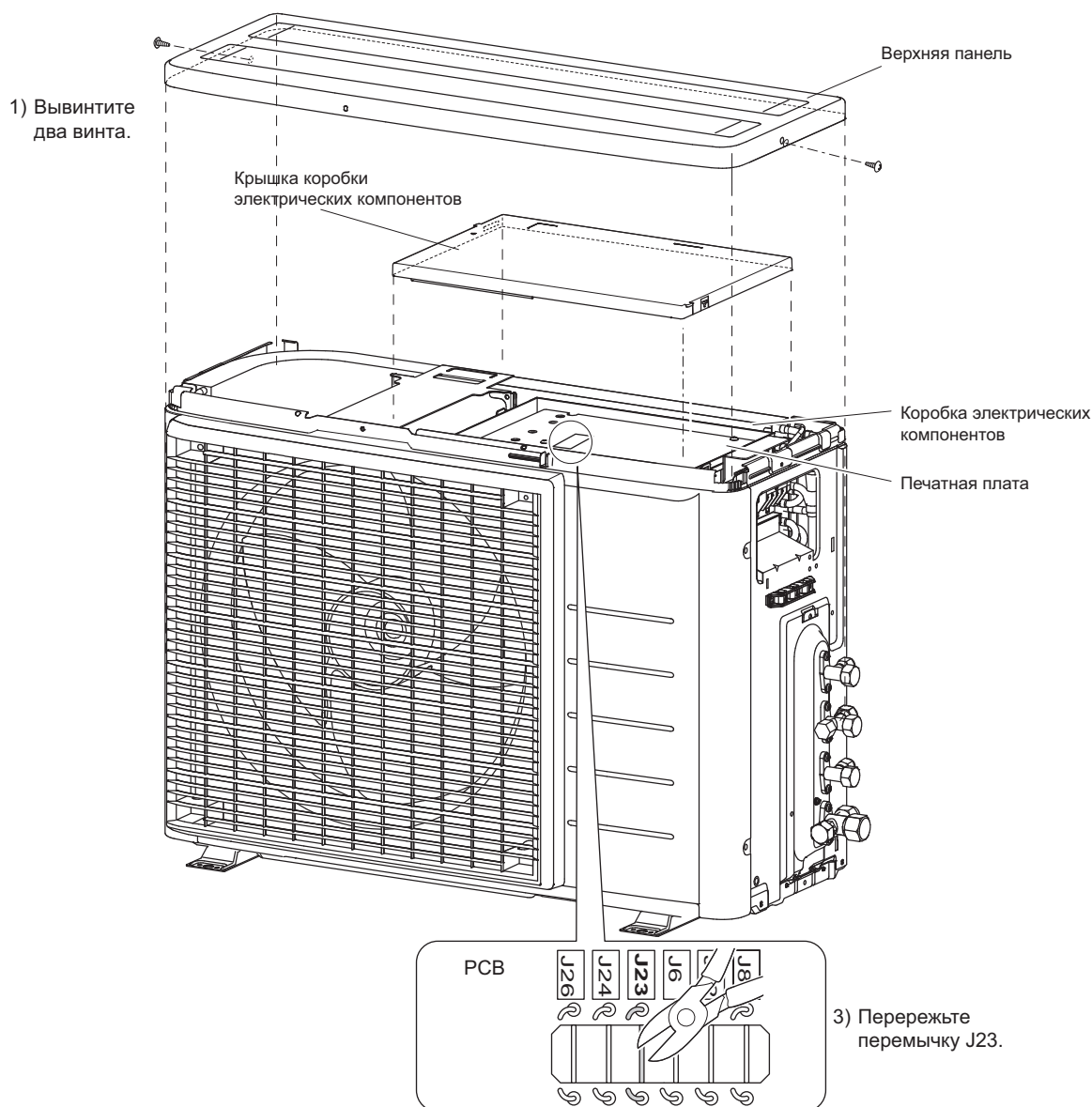
Унифицированные обозначения на электрической схеме					
Применяемые детали и нумерацию см. в электрических схемах блоков. Детали нумеруются арабскими цифрами в порядке по возрастанию, каждая деталь представлена в приведенном ниже обзоре символом ""* в номере детали.					
	:	АВТОМАТ ЗАЩИТЫ		:	ЗАЗЕМЛЕНИЕ
	:	СОЕДИНЕНИЕ		:	ЗАЗЕМЛЕНИЕ (ПОД ВИНТ)
	:	РАЗЪЕМ		:	ВЫПРЯМИТЕЛЬ
	:	ЗАЗЕМЛЕНИЕ		:	РЕЛЕЙНЫЙ РАЗЪЕМ
	:	ЭЛЕКТРОПРОВОДКА ПО МЕСТУ УСТАНОВКИ		:	КОРОТКОЗАМЫКАЮЩИЙСЯ РАЗЪЕМ
	:	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ		:	КЛЕММА
	:	ВНУТРЕННИЙ БЛОК		:	КЛЕММНАЯ КОЛОДКА
	:	НАРУЖНЫЙ БЛОК		:	ЗАЖИМ ДЛЯ ПРОВОДОВ
BLK : ЧЕРНЫЙ	GRN : ЗЕЛЁНЫЙ	PNK : РОЗОВЫЙ	WHT : БЕЛЫЙ		
BLU : СИНИЙ	GRY : СЕРЫЙ	PRP, PPL : ФИОЛЕТОВЫЙ	YLW : ЖЁЛТЫЙ		
BRN : КОРИЧНЕВЫЙ	ORG : ОРАНЖЕВЫЙ	RED : КРАСНЫЙ			
A*P :	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА	PS :	ИМПУЛЬСНЫЙ ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ		
BS* :	КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ,	PTC* :	ТЕРМИСТОР ПТК		
	РАБОЧИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	Q* :	БИПОЛЯРНЫЙ ТРАНЗИСТОР		
BZ, H*O :	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ		С ИЗОЛИРОВАННЫМ ЗАТВОРОМ (БТИЗ)		
C* :	КОНДЕНСАТОР	Q*DI :	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЩИТЫ		
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, :	СОЕДИНЕНИЕ, РАЗЪЕМ		ОТ ЗАМЫКАНИЯ НА ЗЕМЛЮ		
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V,		Q*L :	ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ		
W, X*A, K*R_*		Q*M :	ТЕРМОРЕЛЕ		
D*, V*D :	ДИОД	R* :	РЕЗИСТОР		
DB* :	ДИОДНЫЙ МОСТ	R*T :	ТЕРМИСТОР		
DS* :	ДВУХРЯДНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ	RC :	ПРИЕМНИК		
E*H :	НАГРЕВАТЕЛЬ	S*C :	ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ		
F*U, FU* (ХАРАКТЕРИСТИКИ	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	S*L :	ПОПЛАВКОВЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ		
СМ. НА ПЛАТЕ ВНУТРИ БЛОКА)		S*NPH :	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ (ВЫСОКОГО)		
FG* :	РАЗЪЕМ (ЗАЗЕМЛЕНИЕ РАМЫ)	S*NPL :	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ (НИЗКОГО)		
H* :	ЖГУТ ПРОВОДКИ	S*PH, HPS* :	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ (ВЫСОКОГО)		
H*P, LED*, V*L :	КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА, СВЕТОДИОД	S*PL :	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ (НИЗКОГО)		
HAP :	СВЕТОДИОД (ИНДИКАТОР – ЗЕЛЕНЫЙ)	S*T :	ТЕРМОСТАТ		
HIGH VOLTAGE :	ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	S*RH :	ДАТЧИК ВЛАЖНОСТИ		
IES :	ДАТЧИК «ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ГЛАЗ»	S*W, SW* :	РАБОЧИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ		
IPM* :	ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ БЛОК ПИТАНИЯ	SA*, F1S :	ИМПУЛЬСНЫЙ РАЗРЯДНИК		
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	МАГНИТНОЕ РЕЛЕ	SR*, WLU :	ПРИЕМНИК СИГНАЛОВ		
L :	ФАЗА	SS* :	СЕЛЕКТОРНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ		
L* :	ЗМЕЕВИК	SHEET METAL :	ФИКСИРОВАННАЯ ПЛАСТИНА КЛЕММНОЙ КОЛОДКИ		
L*R :	РЕАКТОР	T*R :	ТРАНСФОРМАТОР		
M* :	ШАГОВЫЙ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ	TC, TRC :	ПЕРЕДАТЧИК		
M*C :	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ КОМПРЕССОРА	V*, R*V :	ВАРИСТОР		
M*F :	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА	V*R :	ДИОДНЫЙ МОСТ		
M*P :	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ДРЕНАЖНОГО НАСОСА	WRC :	БЕСПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ		
M*S :	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ЗАСЛОНОВ	X* :	КЛЕММА		
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	МАГНИТНОЕ РЕЛЕ	X*M :	КЛЕММНАЯ КОЛОДКА (БЛОК)		
N :	НЕЙТРАЛЬ	Y*E :	КАТУШКА ЭЛЕКТРОННОГО		
n=*, N=* :	КОЛИЧЕСТВО ПРОХОДОВ ЧЕРЕЗ ФЕРРИТОВЫЙ		РАСШИРИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА		
	СЕРДЕЧНИК	Y*R, Y*S :	КАТУШКА РЕВЕРСИВНОГО		
PAM :	АМПЛИТУДНО-ИМПУЛЬСНАЯ МОДУЛЯЦИЯ		ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО КЛАПАНА		
PCB* :	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА	Z*C :	ФЕРРИТОВЫЙ СЕРДЕЧНИК		
PM* :	БЛОК ПИТАНИЯ	ZF, Z*F :	ФИЛЬТР ДЛЯ ПОДАВЛЕНИЯ ПОМЕХ		

Настройка запрета ЭКОНОМИЧНОГО РЕЖИМА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом работ всегда выключайте выключатель питания.

- Эта настройка запрещает входной сигнал управления с пульта ДУ.
- Используйте эту настройку, если требуется заблокировать входные сигналы управления (охлаждение/нагрев) с пультов дистанционного управления внутренних агрегатов.
- Выполните следующие действия.
 - 1) Удалите два винта на боковой поверхности и снимите верхнюю панель наружного агрегата.
 - 2) Сдвиньте и снимите крышку коробки электрических компонентов. Будьте осторожны, чтобы не погнуть крюк коробки электрических компонентов.
 - 3) Перережьте перемычку (J23) на печатной плате.
 - 4) Выполните в обратном порядке действия → 2) → 1). Убедитесь в том, что все компоненты надежно закреплены.



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При установке крышки коробки электрических компонентов будьте осторожны, чтобы не зажать кабель питания двигателя вентилятора.

Настройка ночного тихого режима

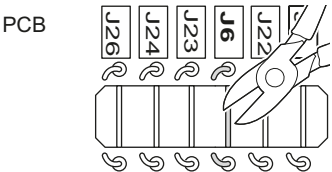
- Если должен использоваться ночной тихий режим, следует выполнить первоначальную настройку во время монтажа блока. Объясните ночной тихий режим заказчику, как описано ниже, и убедитесь, желает ли последний использовать этот режим.

Информация о ночном тихом режиме

Функция ночного тихого режима уменьшает шум от работающего наружного агрегата в ночное время. Эта функция полезна, если заказчик беспокоится относительно влияния эксплуатационного шума на соседей. В ночном тихом режиме производительность не снижается.

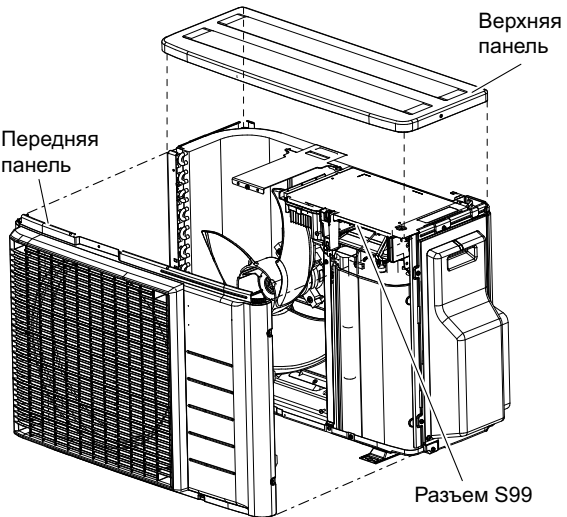
Процедура настройки

Перережьте перемычку J6. Дополнительные сведения см. на иллюстрации в разделе “Настройка ЭКОНОМИЧНОГО РЕЖИМА”.



Блокировка режима НАГРЕВА <S99> (только модели с тепловым насосом)

- 1) Снимите верхнюю панель (2 винта) и переднюю панель (8 винтов).
- 2) Отсоедините разъем S99 для настройки работы только в режиме нагрева.
Подсоедините разъем для работы в режиме теплового насоса. Следует отметить, что принудительная работа также возможна в режиме НАГРЕВА.
- 3) Установите переднюю и верхнюю панели в исходное положение.



Режим	Разъем S99
Тепловой насос	Подключить
Только нагрев	Отключить

Экономия электроэнергии в ждущем режиме

Функция экономии электроэнергии в ждущем режиме выключает питание наружного агрегата и переводит внутренний агрегат в режим экономии электроэнергии в ждущем режиме. Благодаря этому уменьшается энергопотребление кондиционера.

Функция экономии электроэнергии в ждущем режиме работает в следующих внутренних агрегатах.

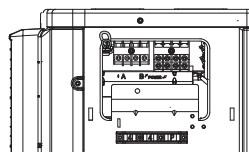
Для типов FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM, ATXF.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

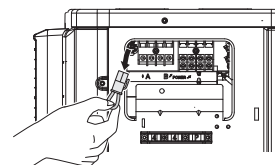
- Функция экономии электроэнергии в ждущем режиме не может использоваться для других моделей.

■ Процедура включения функции экономии электроэнергии в ждущем режиме

- 1) Убедитесь в том, что основной источник питания выключен. Выключите источник, если он включен.
- 2) Снимите крышку с запорного вентиля.
- 3) Снимите крышку клеммной коробки.
- 4) Отсоедините селекторный соединитель для экономии электроэнергии в ждущем режиме.
- 5) Включите основной источник питания.



Функция экономии электроэнергии в ждущем режиме выключена.



Функция экономии электроэнергии в ждущем режиме включена.

Функция экономии электроэнергии в ждущем режиме выключается перед отгрузкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Перед отсоединением или подсоединением селекторного соединителя убедитесь в том, что основной источник питания выключен.
- Селекторный соединитель для экономии электроэнергии в ждущем режиме требуется, если используется внутренний агрегат, отличный от указанных выше.

Опытная эксплуатация и испытания

- Перед началом опытной эксплуатации измерьте напряжение на первичной стороне предохранительного размыкателя.
- Убедитесь в том, что полностью открыты все жидкостные и газовые запорные вентили.
- Убедитесь в полном соответствии трубопроводов и проводки.
- Инициализация мультисистемы, в зависимости от количества внутренних агрегатов и используемых опций, может занять несколько минут.

1. Опытная эксплуатация и испытания

- 1) Чтобы проверить охлаждение, задайте наименьшую температуру. Чтобы проверить нагрев, задайте самую высокую температуру. (В зависимости от температуры в помещении может быть возможен только нагрев или охлаждение (но не обе операции).)
- 2) После остановки блока он не запускается снова (нагрев или охлаждение) приблизительно в течение 3 минут.
- 3) Во время опытной эксплуатации сначала выполните индивидуальную проверку работы каждого блока. Затем проверьте одновременную работу всех внутренних агрегатов.
Проверьте работу в режиме нагрева и охлаждения.
- 4) После того, как блок проработает приблизительно 20 минут, измерьте температуру на впуске и выпуске внутреннего агрегата. Нормальные результаты измерений должны превышать значения, указанные в следующей таблице.

	Охлаждение	Нагрев
Разность температур между впуском и выпуском	Приблизительно 8°C	Приблизительно 15°C

(Во время работы в одном помещении)

- 5) Во время операции охлаждения на газовом запорном вентиле или других деталях может образовываться иней. Это нормальное явление.
- 6) Эксплуатируйте внутренние агрегаты в соответствии с входящим в комплект поставки руководством по эксплуатации. Убедитесь в том, что они нормально работают.

2. Диагностика неисправностей с помощью светодиода на печатной плате наружного агрегата.

Диагностика		
	Светодиод мигает	Норма -> проверьте работу внутреннего агрегата
	Светодиод включен	ВЫКЛЮЧИТЕ и затем снова ВКЛЮЧИТЕ питание. Если светодиод по-прежнему светится, печатная плата наружного агрегата неисправна.
	Светодиод выключен	Неисправен блок питания или ВЫКЛЮЧИТЕ и затем снова ВКЛЮЧИТЕ питание. Если светодиод по-прежнему светится, печатная плата наружного агрегата неисправна.

Опытная эксплуатация и испытания

3. Пункты проверки

Позиция для проверки	Последствия или неисправность	Контроль
Надежно ли установлены внутренние агрегаты?	Падение, вибрация, шум	
Выполнена ли проверка на предмет утечки газа?	Нет охлаждения, нет нагрева	
Полностью ли выполнена теплоизоляция (газовые трубопроводы, жидкостные трубопроводы, внутренние части удлинения сливного шланга)?	Утечка воды	
Надежно ли выполнен дренаж?	Утечка воды	
Надежны ли соединения провода заземления?	Опасность в случае замыкания на землю	
Правильно ли подсоединены электрические провода?	Нет охлаждения, нет нагрева	
Соответствует ли проводка спецификациям?	Сбои при работе, воспламенение	
Отсутствуют ли препятствия на впуске/выпуске внутренних и наружного агрегатов?	Нет охлаждения, нет нагрева	
Открыты ли запорные вентили?	Нет охлаждения, нет нагрева	
Совпадают ли отметки (помещение А, помещение В) на проводке и трубопроводах для каждого внутреннего агрегата?	Нет охлаждения, нет нагрева	

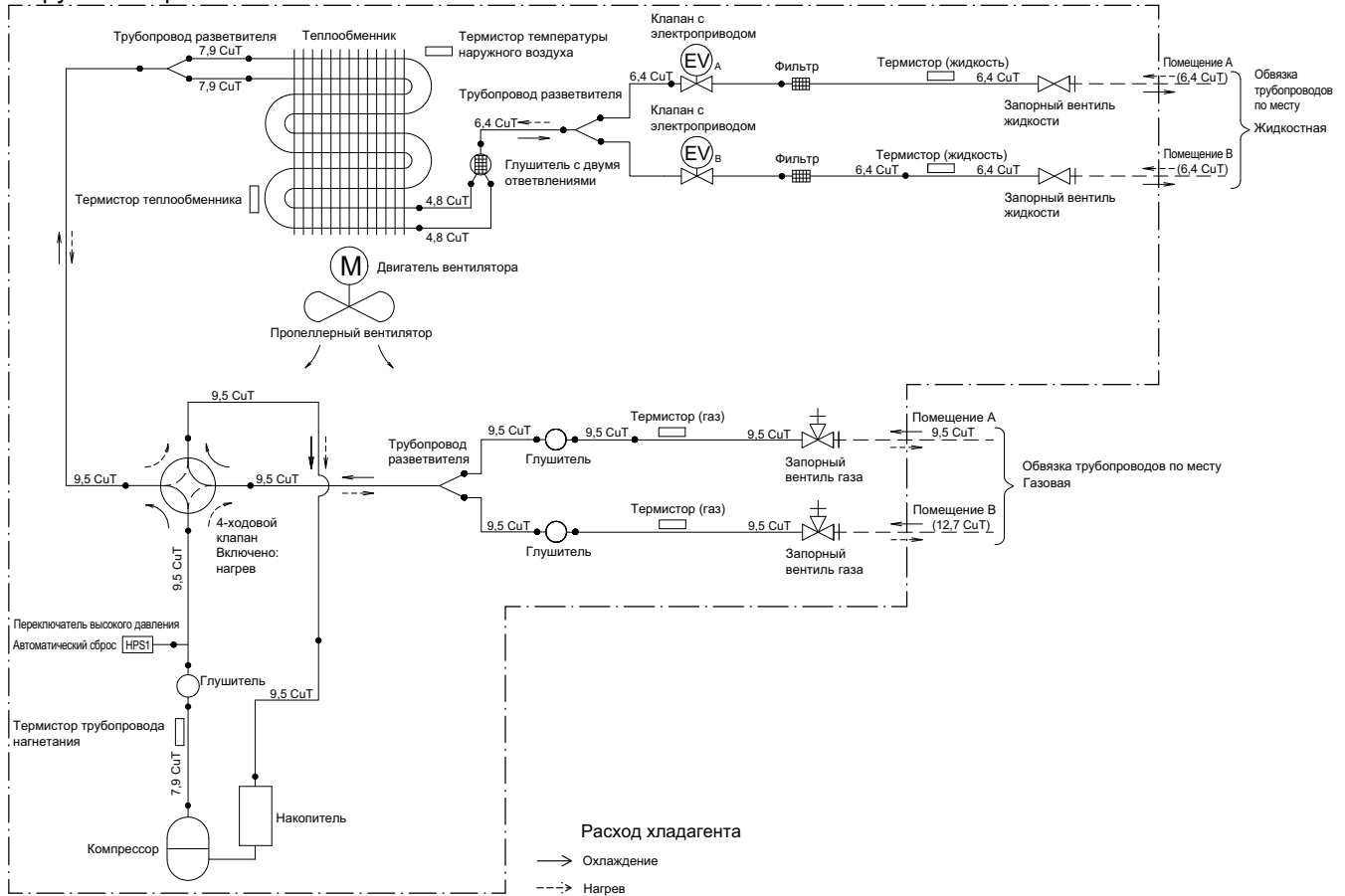
ВНИМАНИЕ

- Заказчик должен эксплуатировать блок, используя прилагаемое к внутреннему агрегату руководство. Проинструктируйте заказчика относительно надлежащей эксплуатации блока (особое внимание уделите очистке воздушных фильтров, процедурам работы и регулировке температуры).
- Даже когда кондиционер не работает, он потребляет некоторое количество электроэнергии. Если заказчик не планирует использовать блок сразу после монтажа, выключите автоматический выключатель, чтобы предотвратить бесполезный расход электроэнергии.
- Если дополнительный хладагент заправлен для компенсации длинного трубопровода, укажите его количество на паспортной табличке, расположенной на обратной стороне крышки запорного вентиля.

Схема трубопроводов

Схема трубопроводов для 2MXM50M3V1B9, 2AMXM50M4V1B, 2AMXF50A2V1B

Наружный агрегат



Категории оборудования согласно PED: переключатели высокого давления – Категория IV; компрессор – Категория II; другое оборудование, указанное в §3 статьи 4.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic



DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2019 Daikin

